

President will visit Khorog in mid September

Asia-Plus - 28/08/2012 09:55 – Ramziya Mirzobekova

<http://news.tj/ru/news/prezident-posetit-khorog-vo-vtoroi-dekade-sentyabrya>

(Unofficial translation – Russian original on page 2)

Tajik President Emomali Rahmon will visit Khorog, the administrative center of Badakhshan, in the second half of September, Defense Minister Sherali Khairulloev announced at a meeting held on Monday at Khorog City Hall.

In addition, as reported to Asia-Plus by some participants at this meeting, GBAO Governor Kosim told the audience that it is necessary to ensure that the State Independence Day will be properly conducted. It was noted that if the region is stable, the President's visit will take place.

It was also noted that after the signing of the agreement the situation in the city is stabilizing and there is no reason for concern. However, one member of Group-20, who spoke at the meeting, said that the stabilization of the situation depends on the security forces, but he does not trust them, "because they have repeatedly violated the cease-fire, and did not comply with their promise."

However, sources told Asia-Plus that the general view was that the President's visit to the region could end in complete resolution of the issues arising from the situation in the Gorno-Badakhshan.

It will be recalled that on August 23, for the first time, talks in Khorog resulted in signature of an agreement between the security forces (except Internal Ministry forces KGNB) and representatives of the inhabitants of Badakhshan for the phased withdrawal of troops from the region.

In addition, the agreement provides that all participants in the meeting that took place in the central square of the city on the day of the murder of Imomnazar Imomnazarov on August 22, will not be charged with participating in an illegal gathering.

Another part of this agreement provides that if, after the termination of the meeting, government forces fail to meet their obligations and violate the cease-fire, the residents have the right to broadcast on local television a call to a public the meeting, which in this case is authorised in advance. The document was signed in particular by the Mayor of Khorog, Ibroimbek Gozibekov, who is also chairman of the city council of people's deputies, and is the the authority which can grant permission for the rally.

At the meeting it was noted that, on the basis of the agreements signed in Khorog city hall, an office has been set up, which is working to implement the terms of the agreements. In addition, it is the responsibility of this office to establish order in the city, where volunteer residents of Khorog are working with the local police to maintain law and order.

Meanwhile, head of Internal Affairs, Todzhiddin Nazrishoev, later told reporters that the withdrawal was continuing on a daily basis from Khorog, with several trucks leaving with

with the military forces on board. Others are being sent to their permanent bases by helicopter. According to him, the first troops to return are from the Defense Ministry.

Meanwhile, according to AP sources in Rushan district, throughout this period only three Kamaz trucks passed through, each carrying about 30 people.

Law enforcement agencies deny this information, and assert that the withdrawal is continuing, but agreed that none of the civil society office's staff are accompanying the column as observers.

The head of the regional police department also told reporters that 150 OMON special forces from Rasht, Dushanbe and Kulyab will stay in the region for the longer term until the city has completely stabilized, but it is possible that they will remain on permanent deployment. This issue will be resolved by the President during his visit to Badakhshan.

Speaking about the internal situation in the city, T.Nazrishoev reported that as of today, with the assistance of the citizens, the situation is getting better and order has been established there.

Meanwhile, representatives of the neighborhoods of the city at one meeting asked the representatives of law enforcement agencies to monitor and give them information on the process for the surrender of arms, which, allegedly, is in the name of residents of the city.

A representative of the Tir Chid mahalla (UPD) in Khorog said that talks were taking place about how weapons are being surrendered, supposedly on behalf of the neighborhood, "but in fact in our neighbourhood there are no weapons." "We demand that official recognition should be granted only to the actual surrender of weapons which has been witnessed by our lawyer Nozir Navdzhuvanov, a process that ended on August 2. Today, officials acquire weapons from somewhere or other and say they came from our boys. We cannot be unconcerned. We are being branded as criminals. But we do not have weapons, we surrendered all of them, so we insist that our lawyer participate in the process of surrendering all arms claimed to be from our neighbourhoods, and then we will verify that the weapons actually belonged to our residents,"- he said.

Meanwhile, Asia-Plus has found out that similar complaints have been made to law enforcement authorities by representatives of other neighborhoods.

Президент посетит Хорог во второй декаде сентября

28/08/2012 09:55

Рамзия Мирзобекова

Президент Таджикистана Эмомали Рахмон посетит административный центр ГБАО город Хорог во второй декаде сентября, сообщил министр обороны страны Шерали Хайруллоев на собрании, прошедшем в понедельник в мэрии Хорога. При этом, как сообщили «АП» некоторые участники этого собрания, глава области Кодир Косим сообщил собравшимся, что для этого нужно должным образом провести

День государственной независимости. Было отмечено, что если в регионе будет обеспечена стабильность, то визит президента состоится.

Также отмечалось, что после подписания соглашения ситуация в городе идет в сторону стабилизации и пока нет каких-либо причин для беспокойства. Тем не менее, один из участников группы-20, который выступил на собрании, отметил, что стабилизация ситуации зависит от силовых структур, но он им не доверяет, «так как они уже несколько раз нарушали договоренность о прекращении огня, и не соблюдали данное обещание».

Тем не менее, отмечают источники «АП», общее мнение сводилось к тому, что визит президента в регион может поставить точку в вопросе полного урегулирования ситуации в Горном Бадахшане.

Напомним, 23 августа, впервые за время переговоров, в Хороге было подписано соглашение между силовыми структурами (за исключением ГКНБ) и представителями жителей Бадахшана о поэтапном выводе войск из региона.

Кроме этого, соглашение предусматривает, что все участники митинга, который прошел на центральной площади города в день убийства Имомназара Имомназарова 22 августа, не будут привлекаться за участие в несанкционированном митинге. Другим документом от этого числа предусматривается, что если после прекращения митинга правительственные силы не выполнят свои обязательства и будет нарушена договоренность о прекращении огня, то жители имеют право через местное телевидение призывать всех на митинг, который, в этом случае, уже будет считаться санкционированным. Этот документ в частности был подписан мэром Хорога Иброимбеком Гозибекковым, который также является председателем городского маджлиса народных депутатов, и в полномочия которого входит предоставление разрешения для проведения митинга.

На собрании было отмечено, что на базе подписанных соглашений при мэрии Хорога был создан штаб, который работает по выполнению условий соглашений. Кроме того, в задачи штаба входит наведение порядка в городе, где продолжается работа волонтеров из числа жителей Хорога, которые помогают работникам милиции в сохранении правопорядка.

Между тем, позднее, начальник УВД области Тоджиддин Назришоев сообщил журналистам относительно вывода войск, что ежедневно из Хорога выезжают несколько грузовых машин с военными на борту. Также они отправляются на места постоянной дислокации на вертолетах. По его словам, в первую очередь отправляются военнослужащие Минобороны.

Между тем, по данным источников «АП» из Рушанского района, за весь этот период через район проехали всего лишь три КАМАЗа (на борту каждого около 30 человек). Представители правоохранительных структур эту информацию отрицают и уверяют, что отправка осуществляется, но согласились, что никто со стороны представителей штаба не сопровождает колонну.

Глава областного УВД также сообщил журналистам, что 150 человек из числа бойцов раштского, кулябского и душанбинского ОМОН останутся в регионе на долгосрочный

период - до полной стабилизации обстановки в городе, но, возможно, что они останутся и на основе постоянной дислокации. Этот вопрос будет решен президентом страны в ходе его визита в ГБАО.

Говоря о внутренней ситуации в городе, Т.Назришоев сообщил, что на сегодня, при содействии граждан, ситуация налаживается и порядок в городе сохраняется. Между тем, представители микрорайонов города на одном из собраний попросили представителей правоохранительных органов проконтролировать и дать им данные по процессу сдачи оружия, который, якобы, происходит от имени жителей города.

Представитель махаллы Тир Чид (УПД) г.Хорога заявил, что до них дошли разговоры о том, что якобы от имени этого микрорайона продолжается процесс сдачи оружия, «хотя на самом деле в микрорайоне уже нет оружия». «Мы требуем признать действительным лишь тот процесс сдачи оружия, который прошел с участием нашего юриста Нозира Навджуванова, и который завершился 2 августа. Сегодня работники органов где-то приобретают оружие и приписывают его нашим ребятам, якобы это они его сдали. Нас не может это не беспокоить. Таким образом, нас делают преступниками. Но у нас нет оружия, мы все отдали, поэтому мы настаиваем, чтобы прием оружия от имени микрорайонов проходил с участием нашего юриста, и после того, как мы удостоверимся, что оружие действительно принадлежало нашим жителям», - сказал он.

Между тем, как стало известно «АП», с подобного рода претензиями к правоохранительным органам обращались также представители других микрорайонов.